

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAAELSE GEWEST

N. 2004 — 806

[2004/200568]

10 APRIL 2003. — Decreet houdende goedkeuring, wat de van de Franse Gemeenschap overgehevelde aangelegenheden betreft, van de Europese Conventie ter bescherming van het archeologisch patrimonium (herzien), opgemaakt te Valetta op 16 januari 1992 (1)

De Waalse Gewestraad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt krachtens artikel 138 van de Grondwet, een aangelegenheid bedoeld in de artikelen 127 en 128 ervan.

Art. 2. De Europese Conventie ter bescherming van het archeologisch patrimonium (herzien), opgemaakt te Valetta, op 16 januari 1992, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af en bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 10 april 2003.

De Minister-President,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Onderzoek en Nieuwe Technologieën,

S. KUBLA

De Minister van Vervoer, Mobiliteit en Energie,

J. DARAS

De Minister van Begroting, Huisvesting, Uitrusting en Openbare Werken,

M. DAERDEN

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,

M. FORET

De Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden,

J. HAPPART

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,

Ch. MICHEL

De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,

Th. DETIENNE

De Minister van Tewerkstelling en Vorming,

Mevr. M. ARENA

—
Nota

(1) *Zitting 2002-2003.*

Stukken van de Raad 468 (2002-2003), nrs. 1 en 2.

Volledig verslag, openbare vergadering van 2 april 2003.

Bespreking - Stemming.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2004 — 807

[C - 2004/31097]

19 FEVRIER 2004. — Arrêté 2004/95 du Collège de la Commission communautaire française modifiant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 16 juillet 1999 fixant la répartition des compétences entre les Membres du Collège de la Commission communautaire française

Le Collège,

Vu les articles 136, 138, 166 et 176 de la Constitution coordonnée par la loi du 17 février 1994;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi du 8 août 1988 de réformes institutionnelles par la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions et par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, notamment ses articles 60, alinéa 2, 74 et 75;

Vu le décret du Conseil de la Communauté française du 18 juin 1990 organisant la tutelle sur la Commission communautaire française;

Vu le décret (I) de la Commission communautaire française du 8 juillet 1993 relatif au transfert de l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Commission communautaire française;

Vu le décret (II) de la Commission communautaire française du 8 juillet 1993 portant création d'une société de droit public d'administration des bâtiments scolaires de l'enseignement organisé par les pouvoirs publics;

Vu le décret (III) de la Commission communautaire française du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973, notamment l'article 3 tel qu'il a été modifié par la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu l'urgence justifiée par la nécessité pour le Collège d'assurer son fonctionnement sans délai;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 16 juillet 1999 fixant la répartition des compétences entre les Membres du Collège de la Commission communautaire française;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 9 décembre 1999 modifiant l'arrêté du 16 juillet 1999 fixant la répartition des compétences entre les Membres du Collège de la Commission communautaire française;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 20 octobre 2000 modifiant l'arrêté du 16 juillet 1999 fixant la répartition des compétences entre les Membres du Collège de la Commission communautaire française;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 7 février 2002 modifiant l'arrêté du 16 juillet 1999 fixant la répartition des compétences entre les Membres du Collège de la Commission communautaire française;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 12 juin 2003 modifiant l'arrêté du 16 juillet 1999 fixant la répartition des compétences entre les Membres du Collège de la Commission communautaire française;

Considérant la démission de M. Daniel Ducarme, en qualité de Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et son remplacement par M. Jacques Simonet,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 3 de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 16 juillet 1999 fixant la répartition des compétences entre les membres du Collège de la Commission communautaire française, les mots « Daniel Ducarme », sont remplacés par les mots « Jacques Simonet ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 19 février 2004.

Bruxelles, le 19 février 2004.

Le Ministre, Président du Collège, chargé de l'Enseignement, de la Reconversion et du Recyclage professionnels, du Transport scolaire, de la Cohabitation des communautés locales, des Relations avec la Communauté française et la Région wallonne, ainsi que des Relations internationales,

E. TOMAS

Le Ministre, Membre du Collège, chargé de la Fonction publique,

J. SIMONET

Le Ministre, Membre du Collège, chargé de la Santé, de la Culture, du Tourisme, du Sport et de la Jeunesse,

D. GOSUIN

Le Ministre, Membre du Collège, chargé de la Formation professionnelle et permanente des Classes moyennes et de la Politique des Handicapés,

W. DRAPS

Le Ministre, Membre du Collège, chargé du Budget, de l'Action Sociale et de la Famille,

A. HUTCHINSON

VERTALING

FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2004 — 807

[C — 2004/31097]

19 FEBRUARI 2004. — Besluit 2004/95 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 16 juli 1999 tot bepaling van de verdeling van de bevoegdheden onder de leden van het College van de Franse Gemeenschapscommissie

Het College,

Gelet op de artikelen 136, 138, 166 en 176 van de Grondwet, gecoördineerd door de wet van 17 februari 1994;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 betreffende de hervorming van de instellingen, gewijzigd door de wet van 8 augustus 1988 inzake de hervorming van de instellingen, door de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten en door de bijzondere wet van 16 juli 1993 ter voltooiing van de federale Staatsstructuur;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 ter voltooiing van de federale Staatsstructuur, inzonderheid de artikelen 60, lid 2, 74 en 75;

Gelet op het decreet van de Raad van de Franse Gemeenschap van 18 juni 1990 houdende regeling van het toezicht op de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het decreet (I) van de Franse Gemeenschapscommissie van 8 juli 1993 betreffende de overdracht van de uitoefening van bepaalde bevoegdheden van de Franse Gemeenschap naar de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het decreet (II) van de Franse Gemeenschapscommissie van 8 juli 1993 houdende oprichting van een publiekrechtelijke maatschappij belast met het bestuur van de schoolgebouwen van het door de overheid ingerichte onderwijs;

Gelet op het decreet (III) van de Franse Gemeenschapscommissie van 22 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van bepaalde bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waalse Gewest en aan de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd door het koninklijk besluit van 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3 zoals gewijzigd door de gewone wet van 9 augustus 1980 betreffende de hervorming van de instellingen;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid voor het College om onverwijld zijn werking te verzekeren;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 16 juli 1999 tot verdeling van de bevoegdheden onder de leden van het College van de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 9 december 1999 tot wijziging van het besluit van 16 juli 1999 tot verdeling van de bevoegdheden onder de leden van het College van de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 20 oktober 2000 tot wijziging van het besluit van 16 juli 1999 tot verdeling van de bevoegdheden onder de leden van het College van de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 7 februari 2002 tot wijziging van het besluit van 16 juli 1999 tot verdeling van de bevoegdheden onder de leden van het College van de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 12 juni 2003 tot wijziging van het besluit van 16 juli 1999 tot verdeling van de bevoegdheden onder de leden van het College van de Franse Gemeenschapscommissie;

Overwegende het ontslag van de heer Daniel Ducarme, als Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en zijn vervanging door de heer Jacques Simonet,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 3 van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 16 juli 1999 tot verdeling van de bevoegdheden onder de leden van het College van de Franse Gemeenschapscommissie worden de woorden « Daniel Ducarme », vervangen door de woorden « Jacques Simonet ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 19 februari 2004.

Brussel, 19 februari 2004.

De Minister, Voorzitter van het College, bevoegd voor Onderwijs, Beroepsomscholing en Bijscholing, Leerlingenvervoer, Cohabitatie met de plaatselijke leefgemeenschappen, de Betrekkingen met de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest, alsook voor Internationale Betrekkingen,

E. TOMAS

De Minister, Lid van het College, bevoegd voor het Openbaar Ambt,

J. SIMONET

De Minister, Lid van het College, bevoegd voor Gezondheid, Cultuur, Toerisme, Sport en Jeugd,

D. GOSUIN

De Minister, Lid van het College, bevoegd voor Beroepsopleiding en Permanente Vorming van de Middenstand en het Gehandicaptenbeleid,

W. DRAPS

De Minister, Lid van het College, bevoegd voor Begroting, Sociale Actie en het Gezin,

A. HUTCHINSON

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2004/00082]

Personeel. — Bevorderingen

Bij koninklijk besluit van 27 januari 2004 is de heer Thilmant, Thierry, adjunct-adviseur, m.i.v. 1 december 2003 bevorderd tot de graad van adviseur in de weddenschaal 13A bij de FOD Binnenlandse Zaken, Centrale Diensten, Franse taalkader.

Bij koninklijke besluiten van 27 januari 2004 zijn de heren Stalpaert, Wim en Dimmock, Albert, adjunct-adviseurs, m.i.v. 1 december 2003 bevorderd tot de graad van adviseur in de weddenschaal 13A bij de FOD Binnenlandse Zaken, Centrale Diensten, Nederlandse taalkader.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel, te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2004/00082]

Personnel. — Promotions

Par arrêté royal du 27 janvier 2004, M. Thilmant, Thierry, conseiller adjoint, est promu au grade de conseiller dans l'échelle de traitement 13A au SPF Intérieur, Services centraux, cadre linguistique français, à partir du 1^{er} décembre 2003.

Par arrêtés royaux du 27 janvier 2004, MM. Stalpaert, Wim et Dimmock, Albert, conseillers adjoints, sont promus au grade de conseiller dans l'échelle de traitement 13A au SPF Intérieur, Services centraux, cadre linguistique néerlandais, à partir du 1^{er} décembre 2003.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, il peut être fait appel endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2004/00064]

Personeel. — Opruststelling

Bij koninklijk besluit van 13 januari 2004, wordt, met ingang van 1 december 2003, de heer Wilmes, Paul, adjunct-adviseur bij het departement, toegelaten tot het definitief vroegtijdig pensioen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2004/00064]

Personnel. — Mise à la retraite

Par arrêté royal du 13 janvier 2004, M. Wilmes, Paul, conseiller adjoint au département, est admis à la pension prématurée définitive à partir du 1^{er} décembre 2003.